

Expansion of Powerful Global Offshore Alliance

Güçlü Global Offshore Ortaklığı Gelişiyor

Wärtsilä and Emerson Process Management announced expansion of their powerful global offshore alliance. Under this expansion, they can now deliver integrated energy and automation systems for Floating Production Storage and Offloading vessels and semi submersible oil and gas drilling rigs.

The companies' expanded relationship combines the process automation knowledge and state-of-the-art measurements and digital automation technology of Emerson, with the high efficiency power-generation, power-distribution and vessel-automation systems and products of Wärtsilä. Combined, they offer a single point for serving the Floating, Production, Storage and Offloading (FPSO) segment. In particular, they can now offer all system engineering, purchases, installations, commissioning and servicing for this market.

"The global sourcing and supply required in FPSO construction, amplify the importance of the expert engineering and project management that our alliance makes available" said, Jaakko Eskola, Group Vice President, Wärtsilä Ship Power. "Emerson and Wärtsilä's enhanced alliance delivers efficiency, true system integration, turnkey delivery and extended

engineering services. We will also enable smooth tanker conversion and commissioning at the site, effectively delivering first oil rapidly at the highest speed."

"The expanded alliance provides a strong local presence in the most dominant areas of oil and gas exploration around the globe. This world-wide capability ensures that single-source service is closer to the customer" commented Tom Snead, President of Emerson's process systems and solutions division. "The comprehensive project and engineering capabilities provide unique advantages for builders, owners, and operators in the marine industry by reducing risk in their capital intensive projects."

Emerson is a global supplier of process automation and control for oil and gas, refining, chemical and other industries, while Wärtsilä supplies power, automation and propulsion systems to marine and energy customers worldwide. The expansion of their alliance is based on the strength of two major FPSO conversions completed by the companies - YKN, now operating in Gulf of Mexico, and PetroServ Pipa 2 FPSO offshore Brazil. The engineering teams from these two industry leaders began their collaboration in 2006 within an alliance then mainly covering FPSO vessels.

Wärtsilä ile Emerson Process Management, güçlü global offshore ortaklıklarını geliştirdiklerini bildirdi. Bu projeye birlikte şirketler, yüzer üretim depolama ve boşaltma (FPSO) gemileri ile yarı batabilen petrol ve gaz platformlarına yönelik entegre enerji ve otomasyon sistemleri sağlayabilecek duruma gelecek.

Şirketlerin bu girişim kapsamında Emerson'un proses otomasyonu alanındaki bilgi birikimi ve gelişmiş ölçüm - dijital otomasyon teknolojisiyle Wärtsilä'nın yüksek verimliliğe sahip jeneratör, güç dağıtım ve gemi otomasyon sistem ve ürünlerini bir araya getiriyor. Bütün bu çözümler bulunduğu yüzer üretim depolama ve boşaltma (FPSO) gemileri segmentine tek bir noktadan hizmet verilebilecek. Şirketler özellikle de bu piyasaya yönelik tüm sistem mühendisliği, satın alma, montaj, devreye alma ve servis hizmetlerini verebilecek bir konuma gelecek.

Wärtsilä Ship Power Grup Başkan Yardımcısı Jaakko Eskola konu hakkında şunları söyledi; "FPSO gemilerinin inşası için gerekli dünya çapındaki kaynak ve tedarik gereksinimleri, ortaklığımızın sunduğu uzman mühendislik ve proje yönetimi hizmetlerinin önemini artırıyor. Emerson ile Wärtsilä'nın geliştirilen bu ortaklığı, verimlilik, gerçek sistem entegrasyonu, anahtar teslimi, teslimat ve geliştirilmiş mühendislik hizmetleri sunuyor. Ayrıca tanker dönüştürme ve hizmete alma işlemlerinin sorun-

suz bir şekilde halledilmesini ve ilk petrolün mümkün olan en yüksek hızda teslim edilmesini de sağlayacağız."

Emerson proses sistemleri ve çözümleri bölümü Başkanı Tom Snead ise şunları söyledi; "Geliştirdiğimiz ortaklık, dünyada petrol ve gaz arama alanında en önemli bölgelerde güçlü bir şekilde yer almamızı sağlayacak. Dünya çapındaki kabiliyetlerimiz, müşterilerimize tek bir noktadan hizmet verebilmemize imkan tanıyor. Kapsamlı proje ve mühendislik kabiliyetlerimiz, sermaye yoğun projelerindeki riskleri azaltarak denizcilik sektöründeki tersane, armatör ve işletmecilere benzersiz avantajlar sunuyor."

Emerson, petrol ve gaz, rafineri, kimyasal madde ve diğer sektörlere yönelik proses otomasyon ve kontrol sistemleri konusunda global bir tedarikçi konumunda. Wärtsilä ise dünyanın dört bir tarafında denizcilik ve enerji sektörlerinde faaliyet gösteren müşterilerine güç, otomasyon ve tahrik sistemleri tedarik ediyor. İki şirket arasındaki ortaklığın geliştirilmesi, şirketlerce tamamlanan iki büyük FPSO dönüştürme projesinin sağladığı güce dayanıyor. Bu projelerden biri olan YKN, halen Meksika Körfezi'nde çalışıyor. Diğer proje ise Brezilya açıklarında faaliyet gösteren PetroServ Pipa 2 FPSO gemisi. Sektör lideri bu iki şirketin mühendislik ekipleri işbirliğine, esas olarak FPSO gemilerini kapsayan bir ortaklık dahilinde 2006 yılında başladı.



GÜVEN
GRAB AND MACHINE

Manufacturing & Export of;

- Radio Remote Control Grabs
- Electro Hydraulic Clamshell Grabs
- Electro Hydraulic Orangepeel Grabs
- All Mechanical Grab Types

Onlar konumunda art>k bir dünya markas> oldular
% 90 ihracatla Türkiye'de üretim yapan tek kepçe fir-



diğer FR: +90 212 202 99 02

Sultanorhan Mah. Hasköy San. Sit. 12/A Blok No:11-12 Gebze 41400 Kocaeli / TURKEY

Phone: +90 262 644 36 12 Fax: +90 262 644 36 21 www.guvenkepce.com • guven@guvenkepce.com • www.guvengrab.com • info@guvengrab.com

Eagle Bulk Shipping Q1 Net Income Soars 69%

Eagle Bulk Shipping'in 1. Çeyrek Net Geliri %69 arttı

Eagle Bulk Shipping has reported that its net income for the first quarter of 2008 was \$14.35 million, an increase of 69%, compared to \$8.49 million in the comparable quarter of 2007.

The earnings per share in the first quarter of 2008 were \$0.31, based on a weighted average of 46.93 million diluted shares outstanding. In the comparable quarter of 2007, earnings per share were \$0.23, based on a weighted average of 37.48 million diluted shares outstanding.

The gross revenues in the first quarter of 2008 were \$38.61 million, an increase of 31% from \$29.48 million recorded in the comparable quarter in 2007, primarily due to a larger fleet size, as reflected by increased operating days, and an increase in daily time charter rates.

The Ebitda, as adjusted for exceptional items under the terms of the company's credit agreement, increased by 27% to \$27.55 million for the first quarter of 2008, from \$21.77 million for the comparable quarter of 2007.

Sophocles Zoullas, Chairman and CEO of Eagle Bulk Shipping, said: "We are very pleased with our solid results as the fleet continues to deliver superior performance and generate significant cash flows. This allows our shareholders to participate in the strength of the drybulk market through our dividends." He also added, "Our balanced



growth profile now includes 20 open vessels available to charter between 2008 and 2009 in a strong market, as well as contracted revenues in excess of \$1 billion. Following the recent charter of the Kittiwake at \$56,250 per day, we will continue to pursue a strategy for our shareholders that delivers stability plus upside, as we charter our vessels in a manner that maximizes cash flows, supports our dividend, and secures future growth."

Acquires Two Supramax Vessels

The company also announced that it has acquired two Supramax vessels for a total price of approximately \$146 million. The vessels acquired are: The Goldeneye, a 2002 built 52,421 dwt Supramax expected to deliver in June 2008; and the Redwing, a 2007 built 53,000 dwt Supramax expected to deliver in September 2008. The Company will secure employment for the vessels prior to their delivery.

de 27'lik bir artışla 27.55 milyon dolar olarak gerçekleşti. 2007 yılının aynı döneminde bu rakam 21.77 milyon dolar seviyesindeydi.

Eagle Bulk Shipping firması Başkan ve CEO'su konu hakkında şunları söyledi: "Filonun süper bir performans göstermeye devam etmesi ve önemli bir nakit akışı sağlamanın yarattığı güçlü sonuçlardan son derece memnunuz. Bu durum hissedarlarımızın, kar paylarımız vasıtasıyla kuru dökme yük piyasasının gücüne katılmasına imkan sağlıyor. Dengeli büyüme profilimizde şu an itibarıyla 2008 ve 2009 yılları arasında güçlü bir piyasada kiralanmaya müsait 20 açık geminin yanı sıra, 1 milyar dolar üzerinde sözleşmeli gelir bulunuyor. Kittiwake isimli gemimizin yakın bir zamanda günlük 56,250 dolardan kiralanmasının ardından gemilerimizi nakit akışlarını arttıracak, kar paylarımıza destek sağlayacak ve büyümemizi temin edecek şekilde kiralararak hissedarlarımız için artı yönde kararlılık sunacak bir stratejiyi uygulamaya devam edeceğiz."

İki Supramax Gemi

Şirket ayrıca toplam yaklaşık 146 milyon dolar karşılığında iki Supramax gemi satın aldığını duyurdu. Satın alınan gemiler şöyle: 2008 yılı Haziran ayında teslim edilmesi beklenen 2002 yapımı 52,421 dwt'lik Goldeneye isimli Supramax; ve 2008 yılı Eylül ayında teslim edilmesi beklenen 2007 yapımı 53,000 dwt'lik Redwing isimli Supramax. Şirket bu gemileri daha teslimatları gerçekleştirilmeden kiralayacak.



Silikon Pürüzsüzlülüğü ile %8,8 Yakıt Tasarrufu

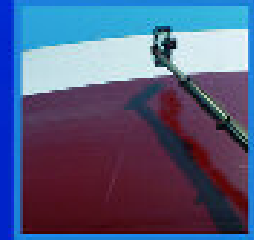
Euronav, Hempel'in çevreci silikon sistemiyle yakıt tasarrufu sağladığını onayladı.

Euronav, 440,000 dwt'lik dünya'nın en büyük çift cidar petrol tankerlerinden biri olan "TI Asia" tankeri için HEMPEL'in silikon bazlı sistemi HEMPASIL'i seçti.

Hempel, 36 adet petrol tankerinden oluşan filosuyla dünya'nın en büyük petrol tanker firmalarından biri olan Euronav'la birlikte çalışarak HEMPASIL'in % 8,8 yakıt tasarrufu sağladığını kanıtladı. Aynı zamanda yaklaşık yıllık 10.000 tonluk karbon emisyonunda da azalma sağlandı.

Hempel armatörlere, işletmecilere ve tersanelere dünya çapında fouling önleyici çözümler sunuyor. Hempel çözümlerinin arkasındaki teknoloji; uygulama sırasında hızlı ve maliyet azaltıcı iş akışı ve operasyon sırasında ise tasarruf sağlıyor.

* Bağımsız bir test firması olan "Force Technology" tarafından yapılan pratik test sonuçlarına göre farklı gemi tiplerinde %10,6'ya kadar tasarruf sağlanabilmektedir.



HEMPEL

HEMPEL COATINGS SAN. ve TIC. LTD. ŞTİ.

İçmeler Yılmaz Sk. Köse İş Merkezi No: 2 Kat: 3 34047 Tuzla - İstanbul Tel: (+90-216) 585 10 10 Faks: (+90-216) 585 10 11 www.hempel.com.tr

RoRo 52 and RoPax 40 Were Introduced **RoRo 52 ve RoPax 40 Görücüye Çıktı**

Aker Yards Germany with sites in Wismar and Rostock-Warnemünde introduced newly developed RoRo and RoPax vessels to the market at the RoRo 2008 exhibition in Gothenburg (Sweden) from May 20 until 22. Both types Aker RoRo 52 and Aker RoPax 40 were developed following the design philosophy "Green - Efficient - Smart". This means special emphasis has been paid to create a small environmental footprint through very low fuel consumption and CO₂ emissions. Furthermore efficient energy management, protected fuel tank arrangements without any contact with the outer shell of the hull, HFO service tanks for low sulphur HFO and an efficient ballast water management contribute to a superior environmental performance. The vessels can be tailored to special trades and needs, thus guaranteeing competitive operation costs to the customers. The innovative RoRo and RoPax vessels are further examples of the strategy of Aker Yards Germany with increased focus to higher value added specialized ships. The repositioning is aimed at further strengthening the yards competitiveness in the international market in a long-term perspective. Besides RoRo and RoPax projects, other examples of a shift to more advanced solutions from Germany are firm orders for ice-breaking and ice-going tonnage and projects for specialized tankers.

The type Aker RoRo 52 is a large shot-sea RoRo vessel with 5,200 lane meters for trailers. With 14,400 t deadweight the ships are 220 m long and 30 m wide and will reach a service speed of 23 knots. The design can be tailored to various customer needs and has a modular machinery concept, a

highly optimized hull design rendering very low fuel consumption and an effective ramp configuration for quick turnaround times. A model of this type is presented at the stand of the company at the RoRo 2008 exhibition in Gothenburg.

The type Aker RoPax 40 is a large and fast short-sea overnight combined freight / passenger ferry with 4,000 lane meters for trailers and additional space for cars. With 11,000 t deadweight the ships will be 230 m long and 31.6 m wide and will reach the high service speed of up to 24 knots. They have a quick turnaround ramp configuration, a modular machinery concept, an optimized hull design as well as very low fuel consumption and are prepared for "safe return to port" regulations. The new design can accommodate up to 1,000 passengers.

Aker Yards Germany has long-standing experiences for decades in building passenger ships, RoRo and RoLo (roll on/roll off and lift on/lift off) vessels and combined freight / passenger ferries for trailers and railway cargo. Since April 2008 the first of two combined freight / passenger ferries of the type Aker RoPax 55 for Stena Rederi AB in Gothenburg (Sweden) has been under construction. The new Stena ships will have a gross tonnage of 63,600 what is 25 per cent higher than for vessels of this type under service and 5,500 lane meters for trailers (increase by 35 %) plus 728 lane meters for cars. After delivery in the first and third quarters of 2010 respectively they will be the world's largest RoPax ferries. A model of the type Aker RoPax 55 is presented at the Gothenburg exhibition for the first time.

Wismar ve Rostock-Warnemünde'de üretim sahaları bulunan Aker Yards Almanya, 20-22 Mayıs 2008 tarihleri arasında İsveç'in Gothenburg kentinde düzenlenen RoRo 2008 Fuarı'nda, yeni geliştirdiği RoRo ve RoPax gemilerini tanıttı. Aker RoRo 52 ve Aker RoPax 40 adı verilen iki yeni gemi tipi, "Çevre Dostu - Verimli - Akıllı" dizayn felsefesine uygun olarak geliştirildi. Diğer bir deyişle dizaynda son derece düşük yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları sayesinde çevre dostu bir araç yaratılmasına çalışıldı. Ayrıca etkili enerji yönetimi, teknenin dış kısmıyla hiçbir teması olmayan korumalı yakıt tankı, düşük kükürt düzeyine sahip yakıt kullanımına yönelik ağır yakıt (HFO) servis tanklarının yanı sıra etkin balast suyu yönetimi üstün bir çevre performansına katkıda bulunuyor. Gemiler ihtiyaçlara uygun olarak özelleştirilebiliyor ve böylece müşteriler için rekabetçi işletme maliyetleri garanti edilebiliyor. Yenilikçi RoRo ve RoPax gemiler ayrıca Aker Yards Almanya'nın yüksek katma değere sahip özel gemiler geliştirme stratejisinin de birer örneğini teşkil ediyor. Yeniden konumlandırma, tersanenin uzun vadeli bir perspektifte uluslararası piyasadaki rekabet gücünü daha da pekiştirmeyi amaçlıyor. RoRo ve RoPax projelerine ilave olarak Aker Yards Almanya'nın daha gelişmiş çözümlere yönelişinin diğer örnekleri arasında buz kırıcı ve buzda seyredabilen gemilerin yanı sıra özel tanker projeleri bulunuyor.

Aker RoRo 52 tipi gemi, tırlara yönelik olarak 5,200 lineer metre kapasiteye sahip. 14,400 dwt'lik geminin tam boyu 220 metre, eni 30 m ve 23 deniz mili sürata ulaşabiliyor. Geminin dizaynı müşterilerin ihtiyaçlarına göre özelleştirilebiliyor ve modüler bir makine konseptine, yakıt tüketimini

büyük oranda azaltan son derece optimize edilmiş bir tekne dizaynına ve hızlı dönüş süreleri için etkin bir rampa konfigürasyonuna sahip. Bu gemi tipinin bir modeli, şirketin Gothenburg'da düzenlenen RoRo 2008 Fuarı'ndaki standında sergileniyor.

Aker RoPax 40 tipi ise büyük ve hızlı, kısayol taşımacılığına uygun, hem yük hem de yolcu taşıyabilen bir gemi olarak dizayn edilmiş. Tırlar için 4,000 lineer metre kapasitenin yanı sıra otomobiller için de ilave taşıma alanlarına sahip. 11,000 dwt'lik geminin tam boyu 230 metre, eni 31.6 metre olacak ve 24 deniz mili sürata ulaşabilecek. Hızlı bir dönüş süresini temin edecek bir rampa konfigürasyonuna sahip gemi ayrıca modüler bir makine konseptinin yanı sıra optimize edilmiş tekne dizaynı ve düşük yakıt tüketimi özelliklerine sahip. Gemi "limana güvenli dönüş" yönetmeliğine uygun olarak hazırlandı. Yeni dizaynda 1,000 yolcu taşınabilecek.

Aker Yards Almanya yolcu gemileri, RoRo ve RoLo gemileri ile tır ve demiryolu yüklerine yönelik yük/yolcu feribotları inşasında uzun yıllara dayanan deneyime sahip. Merkezi İsveç'in Gothenburg kentinde bulunan Stena Rederi AB firması için 2 adet Aker RoPax 55 tipi yük/yolcu feribotunun birincisinin inşasına 2008 yılı Nisan ayında başlandı. 63,600 groston ile halen kullanılmakta olan gemilerden yüzde 25 daha yüksek bir tonaja sahip olan yeni Stena gemilerinin yük kapasitesi tırlar için 5,500 lineer metre, otomobiller için ise 728 lineer metre olacak. 2010 yılının sırasıyla birinci ve üçüncü çeyreklerinde gerçekleştirilecek teslimat sonrasında gemiler dünyanın en büyük RoPax feribotları olacak. Ker RoPax 55'in bir modeli ilk olarak Gothenburg'daki fuarda sergilendi.

World Class?

Yes!

ClassNK
20%
150mGT

We are a World Leader in Ship Classification.

...in fact, ClassNK is the first classification society to have over 150 million gt under class.

Being world class brings with it world class responsibilities.

Only a true dedication to technical excellence, superior service, cutting-edge research, uncompromising quality, and global leadership makes it possible to meet these challenges.

This forms the cornerstone of ClassNK's mission of ensuring the safety of life and property at sea and preventing pollution of the marine environment.

Our global network of more than 100 offices stands ever ready to help you with solutions that are truly world class.

* As of the end of September 2007.

ClassNK NIPPON KAIJI KYOKAI

Head Office

2-7-6, Ginza, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8367, JAPAN
Tel: +81-3-3579-1201
Fax: +81-3-3579-2012

Istanbul Office

Ekim Cad. Halk Turizm Bld. No. 2/1
Balgarbası-Üsküdar, Istanbul, Turkey
Tel: +90216-476-4821
Fax: +90216-476-4824

www.classnk.co.jp

Hapag-Lloyd Improves Service Between Asia and Mexico

Hapag-Lloyd Asya ile Meksika Arasındaki Seferleri Geliştiriyor

Hapag-Lloyd will expand the weekly Asia-Mexico Express Service (AME) to two weekly services with slightly different rotations from mid-June. This will give customers a further improvement in transport capacities with three additional ports called at (Qingdao, Xiamen and Hong Kong) as well as weekly departures from Ensenada in north Mexico (so far every two weeks).

The new AME I service will call at the following ports: Qingdao - Ningbo - Shanghai - Busan - Yokohama - Ensenada - Manzanillo (MX) - Lazaro Cardenas - Ensenada - Yokohama. The first departure is scheduled from Ningbo on June 19th.

The new AME II service will call at the following ports: Xiamen - Hong Kong - Chiwan - Kaohsiung - Lazaro Cardenas -



Manzanillo (MX) - Yokohama. The first departure is planned from Hong Kong on June 14th.

Transit times for customers will shorten significantly in some cases. The transit time between Kaohsiung and Lazaro Cardenas, for example, will be only 15 days in future instead of the hitherto 23 days.

The two services are offered in cooperation with APL. Hapag-Lloyd will deploy six 4,200 TEU ships and APL six 5,100 TEU vessels in future. Four Hapag-Lloyd and two APL units each of 4200 TEU capacity have so far operated in the AME service.

Yokohama. İlk sefer 19 Haziran'da Ningbo'dan gerçekleştirilecek.

Yeni AME II seferi ise şu limanlara uğrayacak: Xiamen - Hong Kong - Chiwan - Kaohsiung - Lazaro Cardenas - Manzanillo (MX) - Yokohama. İlk seferin 14 Haziran'da Hong Kong'dan gerçekleştirilmesi bekleniyor.

Transit süreleri müşteriler için bazı durumlarda önemli ölçüde kılalacak. Örneğin Kaohsiung ile Lazaro Cardenas arasındaki şu ana kadar 23 gün olan transit süresi ileride yalnızca 15 güne inecek.

İki hizmet de APL ile ortaklaşa sunuluyor. Hapag-Lloyd altı adet 4,200 TEU gemi kullanırken, APL ileride alto adet 5,100 TEU gemi kullanacak. AME servisinde şu ana kadar Hapag Lloyd dört adet, APL iki adet 4200 TEU kapasiteye sahip gemi kullanıyordu.

Hellespont Announces Management Changes Hellespont'un Yönetiminde Değişiklik

The Hellespont Group has promoted Spyros Vlassopoulos, formerly managing director of Hellespont Hammonia GmbH & Co to be Director responsible for Chartering and Sale & Purchase at Hellespont's Piraeus-based chartering division. Captain Matthias Imrecke has been appointed to take over

as Managing Director of Hellespont's Hamburg-based fleet management and safety division. Captain Imrecke has long experience in shipping both at sea and ashore with a number of managerial positions held in Germany, Switzerland, Greece, Malta and the UAE.

Hellespont Grubu, Hellespont Hammonia GmbH & Co'nun eski Genel Müdürü Spyros Vlassopoulos'u, Kiralama ve Alım-Satımdan Sorumlu Direktör koltuğuna terfi ettirdi. Vlassopoulos Hellespont'un Pire merkezli kiralama bölümünde görev yapacak. Kaptan Matthias Imrecke, Hellespont'un Hamburg merkez-

li filo yönetim ve güvenlik bölümü Genel Müdürü olarak tayin edildi. Almanya, İsviçre, Yunanistan, Malta ve Birleşik Arap Emirliklerinde yönetici konumunda çalışan Kaptan Imrecke'nin, hem deniz hem de karada uzun yıllara dayanan denizcilik tecrübesi bulunuyor.

Hyundai Mipo Wins \$239m Order

Hyundai Mipo 6 dökme yük gemisi için 239 milyon dolarlık sipariş aldı

Hyundai Mipo Dockyard has received a Won 248.9bn (\$239m) order from Europe to build six bulk carriers. The six vessels are due to be delivered by Oct. 31, 2011.



Hyundai Mipo 6 dökme yük gemisi için 239 milyon dolarlık sipariş aldı

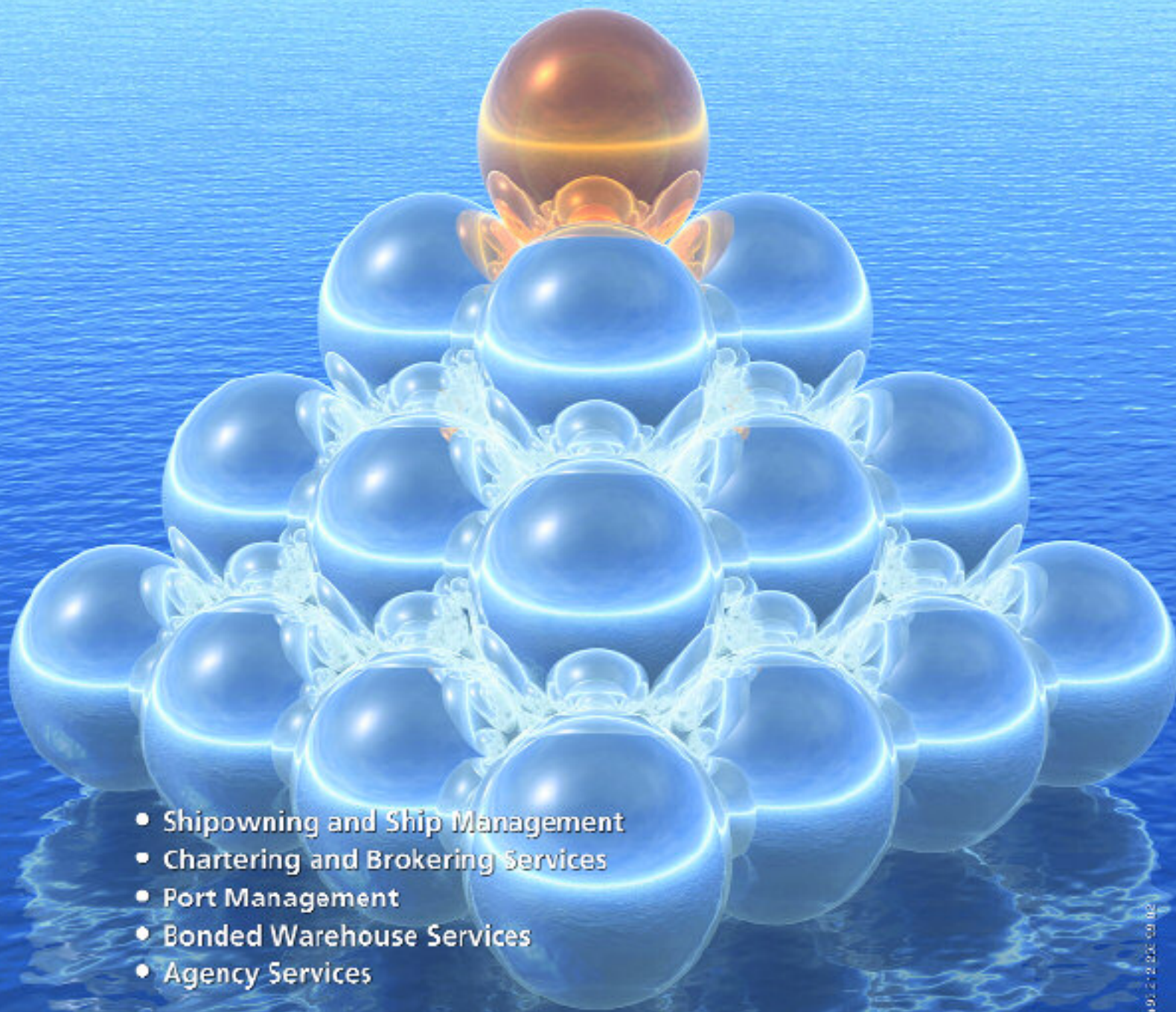
Hyundai Mipo Dockyard, Avrupa'dan toplam 6 adet dök-

me yük gemisi inşası için 248.9 milyar Won'luk (239 milyon dolar) bir sipariş aldı.

Gemiler 31 Ekim 2011'de teslim edilecek.

Surely goes well...

Because we are aware,
human makes the difference.



- Shipowning and Ship Management
- Chartering and Brokering Services
- Port Management
- Bonded Warehouse Services
- Agency Services



MARMARA MARITIME MANAGEMENT CO. INC.
Ambarlı Liman Tesisleri Mardas İskelesi Yakuplu Büyücekmece 34524 İSTANBUL / TURKEY
Phone: +90 212 875 27 32 pbx - Fax: +90 212 875 27 38-39
Telex: 31701 MRDZ TR - 31702 MRDS TR
E-mail: info@mardas.com.tr Web: www.mardas.com.tr

ABS Endowment Supports Cass Business School Shipping Program

Cass İşletme Fakültesinin Denizcilik Programına ABS Bağışı

ABS has made a GBP 1.25m (\$2.46m USD) commitment, that extends over the next ten years, to the prestigious Cass Business School, City University, London. Specifically the gift will be used to endow two core Masters level modules at the renowned Costas Grammenos International Centre for Shipping, Trade and Finance at the University. The ABS endowed modules are "Shipping Investment and Finance" and "Shipping Innovation". The ABS gift is expected to underwrite the modules in perpetuity.

The Grammenos International Centre at Cass Business School is recognized globally as one of the leading providers of specialist MSc degrees in shipping, trade and finance with many of its alumni now holding senior positions within the international shipping community. It attracts students from around the world.

At the formal announcement of the endowment at a reception at the University, ABS Chairman and CEO Robert D. Somerville acknowledged the enormous contribution Professor Grammenos has made to the international shipping industry. Somerville expressed ABS' gratitude for Grammenos' efforts that have resulted in an educational legacy which the class society is proud to help sustain into the future.

"I have witnessed the steady transformation of the industry from one that relied almost exclusively on a shipowner's innate business acumen to today's highly sophisticated, business and finance-based

industry, well represented on the principal stock exchanges of the world," said Somerville. "The new generation of shipowners have learned their craft not only within the family business but also under the tutelage of Professor Grammenos, right here at the Cass Business School in London," he added.

ABS has had a longstanding commitment to training and education in the belief that these are crucial to the future of the shipping industry. The society has established various scholarships for studies at technical universities in China, Greece, Italy, Japan, Korea, the U.K. and the United States and has supported other educational endeavors, including research projects, at a number of leading international maritime universities. This is the first endowment of a shipping business course by the society, reflecting the ever widening scope of the classification society's activities.

Founded in 1862, ABS is a leading international classification society devoted to promoting the security of life, property and the marine environment through the development and verification of standards for the design, construction and operational maintenance of marine-related facilities.

Cass Business School is one of Europe's leading providers of business and management education, consultancy and research. Located in the City of London, its programs range from undergraduate to doctoral degree courses.

ABS, Londra'da bulunan prestijli City Üniversitesi Cass İşletme Fakültesine önümüzdeki 10 yıllık süreçte 1.25 milyon sterlin (2.46 milyon dolar) tutarında bağışta bulunacağını taahhüt etti. Bağış özellikle, Üniversitenin ünlü Costas Grammenos Uluslararası Denizcilik, Ticaret ve Finans Merkezinde bulunan iki önemli lisansüstü modül için kullanılacak. ABS tarafından desteklenen modüllerin, "Denizcilik Yatırımı ve Finans" ile "Denizcilikte Yenilik" olduğu bildirildi. ABS'in bağışının bu modülleri sürekli olarak finanse etmesi bekleniyor.

Cass İşletme Fakültesi'nin Grammenos Uluslararası Merkezi tüm dünyada denizcilik, ticaret ve finans alanlarında lisansüstü eğitiminde önde gelen bir merkez olarak tanınıyor. Okulun birçok mezunu günümüzde uluslararası denizcilik camiasında üst düzey pozisyonlarda görev yapıyor. Merkez dünyanın dört bir tarafından öğrencileri çekiyor.

Bağışın resmi olarak duyurulması için Üniversitede düzenlenen bir resepsiyonda ABS Başkan ve CEO'su Robert D. Somerville, Profesör Grammenos'un uluslararası denizcilik sektörüne yapmış olduğu büyük katkı için teşekkür etti. Somerville, Grammenos'un klas kuruluşunun desteklemekten gurur duyduğu bir eğitim mirasıyla sonuçlanan çabalarına yönelik olarak ABS'in minnettarlığını dile getirdi.

"Sektörün neredeyse yalnızca armatörün doğuştan gelen iş kabiliyetine bağlı olan bir sektörden çıkıp, günümüzde son derece

sofistike, iş ve finans üzerine kurulu bir sektöre dönüştüğüne, dünyanın önde gelen borsalarında iyi bir şekilde temsil edildiğine tanık olduk. Yeni nesil armatörler sanatlarını yalnızca aile şirketlerinde değil, aynı zamanda burada, Cass İşletme Fakültesi'nde Profesör Grammenos'un himayesi altında öğreniyor." diyor Somerville.

ABS, denizcilik sektörünün geleceği için çok önemli gördüğü eğitim ve öğretime uzun zamandan beri destek veriyor. Klas kuruluşu, Çin, Yunanistan, İtalya, Kore, İngiltere ve Amerika Birleşik Devletleri'ndeki teknik üniversitelerde öğrencilere burs vermenin yanı sıra, önde gelen bazı uluslararası denizcilik üniversitelerinde araştırma projeleri dahil olmak üzere eğitimle ilgili başka girişimleri de destekliyor. Bu bağış, kuruluşun denizcilik alanındaki bir derse verdiği ilk bağış olma özelliğine sahip. Bu da klas kuruluşunun faaliyetlerinin daha da genişlediğinin bir göstergesi.

1862 yılında kurulan ABS, denizle ilgili tesis ve sistemlerin dizaynı, üretimi ve operasyonel bakımı ile ilgili standartların geliştirilmesi ve denetimi vasıtasıyla can ve mal güvenliğinin geliştirilmesi ve deniz çevresinin korunmasını sağlamayı amaçlıyor.

Cass İşletme Fakültesi ise Avrupa'nın önde gelen işletme ve yönetim eğitimi, danışmanlık ve araştırma kurumlarından biri. İngiltere'nin başkenti Londra'da bulunan fakültenin programları, lisans programlarından doktora derecesine geniş bir yelpazeye yayılıyor.



Chartering & Trading Ltd.

Denizeilik ve Ticaret Ltd.

Greetings from Bosphorus



NYK BULKSHIP (EUROPE) LIAISON OFFICE
For cargo carriages to / from Turkey

- Experienced operators for Coal / Ore cargoes upto cape size. Entrusted carriers for Erdemir & Isdemir
- Exclusive brokers for Coal shipments and Breakbulk / Dry cargo parcel services from China & South Africa to Turkey upto Handymax lots
- Competitive Dry cargo brokers on mainly Scrap / Steels to / from Turkey
- Specialized contractors for Log / Wood / Chip Carriers World Wide
- Experienced agents at all Turkish Ports and Turkish Straits

Transocean Sets Depth Record **Transocean Derinlik Rekoru Kırdı**

Transocean Inc. said that the its jackup GSF Rig 127 set a world record for the longest extended-reach well ever drilled at 40,320 ft. (12,289 m) MD (measured depth) with a 35,770-ft. (10,902 m) horizontal section. The well was drilled offshore Qatar in 36 days and incident-free. The new record of 7.6 miles is also the first well in the history of offshore drilling that exceeds 40,000 ft. (12,191 m). The well surpasses by approximately 2,000 ft. the prior extended-reach record of 38,322 ft. (11,680 m) MD set by another drilling contractor with a land rig drilling at Sakhalin Island earlier this year.

The rig's crewmembers, working with the client, Maersk Oil Qatar AS, overcame many constraints, including high

drilling torque throughout certain parts of the horizontal section. The Well BD-04A is in the Al-Shaheen field offshore Qatar. Crews used extensive deck-management planning and a supply boat to hold additional drill pipe so that the rig could stay within its variable deck load rating.

Making the record even more impressive is the fact that the Friede & Goldman L-780 Mod II design jackup, with 250-ft. water depth capability, operates with just two Emsco FB 1600 Mud pumps. Other equipment includes the rig's 2000-hp National 1320 UE Drawworks, and a Varco TDS-4S Top Drive. In addition to its record-setting performance, GSF Rig 127 crews last April reached one year without a lost-time injury.

Transocean Inc., GSF Rig 127 isimli jackup petrol platformunun, 10,902 metre yatay kesitle birlikte 12,289 m derinliğe sahip en uzun kuyu açma rekoru kırdığını söyledi. Kuyu, Katar açıklarında 36 günde, herhangi bir kaza olmaksızın açıldı. 7.6 millik kuyu ayrıca offshore sondaj tarihinde 12,191 metreyi aşarak yeni bir rekor kırdı. Kuyu, bu yılın başlarında Sakhalin Adası'nda bir kara sondajında ulaşılan 11,680 metrelik eski rekoru 610 metre geliştirdi.

Müşteri Maersk Oil Qatar AS ile birlikte çalışan platformun personeli, yatay kesitin belirli kısımlarında yüksek sondaj torku da dahil olmak üzere birçok zorluğun üstesinden geldi. BD-04A Kuyusu, Katar'ın açıklarında bulunan Al-Shaheen petrol alanında bulunuyor. Personel, kapsamlı güverte yönetim planlaması ve



ilave boruyu tutmak için bir ikmal gemisi kullandı.

Rekoru daha da etkileyici kılan bir unsur da, Friede & Goldman L-780 Mod II dizaynına ve 76 metre su derinliği kabiliyetine sahip jackup platformun yalnızca 2 adet Emsco FB 1600 çamur pompası ile çalışması. Kullanılan diğer ekipmanlar arasında 2000 hp National 1320 UE Drawworks ve bir Varco TDS-4S Top Drive bulunuyor. Rekor kıran performansına ilave olarak GSF Rig 127'nin personeli geçtiğimiz Nisan ayında herhangi bir kaza olmaksızın tam bir yılı doldurmayı başardı.

KDB to Sell Daewoo Shipbuilding **KDB, Daewoo Shipbuilding'i Satacak**

Korea Development Bank (KDB), which has been looking for a lead manager to replace Goldman Sachs, said it would sell Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering on its own, Korea Times reported.

Deloitte Anjin is known to have already made contracts with Hanwha and Doosan, potential bidders for the shipbuilder.

Hence, the consulting firm had to drop the proposal from KDB due to conflicting interests.

KDB, the largest shareholder of the shipbuilder, had selected Goldman Sachs as the lead manager of the sale, but cancelled after finding out that it had invested in a Chinese shipbuilder.

As Daewoo had supplied submarine and other vessels to the Navy, there was concern about possible military technology leakage once

Goldman Sachs took the deal. KDB hence requested Goldman Sachs to take measures to minimize any possible conflicting interests regarding its investment in the Chinese shipbuilder. Goldman Sachs, however, rejected the request.

KDB held a committee to select a lead manager, but failed to find a suitable company.

The committee decided the bank's mergers and acquisitions (M&A) team should manage the selling of its own stake in the shipbuilder, without an outside manager.

According to the newspaper, some are pointing out that it doesn't look reasonable for KDB, the largest shareholder of Daewoo, to be the manager of the sale including its own stake. However, KDB said there is no problem.

Goldman Sachs'ın yerini alacak bir baş yönetici arayışı içinde bulunan Kore Kalkınma Bankası (KDB), Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering'i tek başına satacağını söyledi.

Deloitte Anjin'in, tersane için potansiyel alıcılar Hanwha ve Doosan ile daha önceden anlaşma yaptığı biliniyordu. Bu nedenle danışmanlık firması çatışan çıkarlar nedeniyle Kore Kalkınma Bankası'ndan alınan teklifi düşürmek zorunda kaldı.

Gemi inşa şirketinin en büyük hissedarı konumunda olan KDB, Goldman Sachs'ı satışın baş yöneticisi olarak seçmişti. Ancak şirketin bir Çin tersanesine yatırım yaptığının tespit edilmesi üzerine iptal etti.

Daewoo Donanmaya daha önce denizaltı ve başka gemiler de temin etmiş olduğundan, Goldman Sachs'ın gelmesinden sonra askeri

teknolojinin dışarı sızdırılması olasılığı ile ilgili kaygılar söz konusuydu. KDB bu yüzden Goldman Sachs'tan Çinli gemi inşacısındaki yatırımı ile ilgili olarak ortaya çıkabilecek çıkar çatışmalarını minimize etmek için önlemler almasını istedi. Bununla birlikte Goldman Sachs talebi reddetti. KDB bir baş yönetici seçmek için bir kurul düzenledi, ancak uygun bir şirket bulamadı. Kurul, dışarıdan bir yönetici bulmak yerine gemi inşa şirketindeki kendi hisselerinin satışını bankanın birleşme ve satın alma (M&A) ekibinin yönetmesi gerektiğine karar verdi.

Gazetenin verdiği habere göre, bazıları Daewoo'nun en büyük hissedarı olan KDB'nin kendi hisselerinin de satışının yöneticisi olmasının makul bir durum olmadığına dikkat çekiyor. Bununla birlikte KDB bir sorunun olmadığını söyledi.

Petrobras The Third in The Americas

Petrobras Kuzey ve Güney Amerika'nın Üçüncüsü

Petrobras is the third biggest company in the Americas by market value, surpassing American outfit Microsoft, and the world's sixth biggest based on the same criterion.

According to information published by the press, Petrobras' market value has reached \$295.6 billion (R\$487.9 billion), higher than Microsoft's (\$274 billion). The Company is now the third biggest in market value in the Americas, only trailing Exxon Mobil Corp. and General Electric Co.

The company's market value is also higher than that of the Industrial & Commercial Bank of China Ltd (\$289.3 billion), ranking the Company as the sixth biggest in market value in the world.

The company's growth is the outcome of market recognition, of its excellent operating and financial performance, and of the Company's growth perspectives, with the spotlight on the recent oil and gas discoveries made in the pre-salt layer, over and beyond the heated demand for oil in developing countries. This performance can be confirmed by the increase in Petrobras' shareholder base and by the liquidity of its shares and ADRs traded at the São Paulo and New York Stock Exchanges.

Petrobras, ABD'li Microsoft şirketini de geçerek piyasa değeri açısından Kuzey ve Güney Amerika'nın en büyük üçüncü şirketi oldu. Şirket ayrıca aynı kriterler bazında dünyanın 6. en büyük şirketi unvanını kazandı.

Basında yayınlanan haberlere göre Petrobras'ın piyasa değeri 295.6 milyar dolara ulaştı. Bu rakam 274 milyar dolarlık Microsoft'un da üzerinde. Şirket artık Kuzey ve Güney Amerika'da Exxon Mobil Corp. ile General Electric Co.'nun ardından üçüncü sıraya yerleşti.

Şirketin piyasa değeri ayrıca Industrial & Commercial Bank of China Ltd'in de değerinin üzerinde (289.3 milyar dolar) ve dünyada piyasa değeri açısından 6. sırada yer alıyor.

Petrobras'ın bu derece büyümesinin altında yatan itici güçler arasında piyasadaki bilinirliği, mükemmel işletme ve mali performansı ve şirketin büyüme perspektiflerinin yanı sıra, gelişmekte olan ülkelerde petrol talebinin arttığı bir dönemde tuz öncesi tabakada gerçekleştirilen yeni petrol ve gaz keşifleri bulunuyor. Şirketin bu performansının en önemli göstergeleri arasında ise Petrobras'ın hissedar tabanında meydana gelen artışın yanı sıra, Sao Paulo ile New York Borsalarında işlem gören hisse ve ADR'lerinin likiditesi bulunuyor.

When you think of steering,

think



Good reasons for choosing Data Steering Systems

- Worldwide in use on ships and tugs
- Maintenance free
- Simple installation
- High performance



Data Hidrolik Makina Sanayi A.Ş.

İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi, Yan Sanayi Alanı YA-8 Parsel
Aydınlı, Tuzla - İSTANBUL

Phone : +90 216 591 07 45-48 • Fax : +90 216 591 02 51
Web: www.datahidrolik.com • E-mail: info@datahidrolik.com

22 Vessels Ordered With GL Class **GL Klasında 22 Gemi Siparişi**

First Zhoushan Shipping Industry Expo 2008 witnessed the signing contracts of 22 vessels are being built with Germanischer Lloyd (GL) class at Ouhua Shipyard and Yangfan Shipyard. The contract signings for eight 1,284 teu container vessels and six 1,500 teu container vessels from Ouhua Shipyard and eight 5,000 units Pure Car and Truck Carrier from Yangfang Shipyard were celebrated at First Zhoushan Shipping Industry Expo 2008. This celebration highlights the close relationship between both Shipyards and the Germany based classification society.

Germanischer Lloyd continues expanding activities in China. GL recently inaugurated its 11th Station in China in Yangzhou, Jiangsu Province. The team of more than 20 employees under the management of Station Manager Gerhard Patz service the ship newbuilding at five shipyards and 90 component manufacturers. In addition, they cover the regular fleet in service inspections at the ports of Yangzhou, Taizhou and Lianyungang.

From the very beginning, the classification society has been present in Asia. The society has built up a strong network of more than 200 experts in China serving shipyards, supply industry and shipping companies. Roughly 750 container ships, multi-purpose vessels, bulk carriers and oil/chemical tankers are presently being built or in the GL orderbook at more than 60 shipyards.

The Society is also present in Shanghai, Dalian, Jiangyin, Nanjing, Ningbo, Wuhan, Guangzhou, Qingdao, Hong Kong, and Kaohsiung. Shanghai is the location for the Country Office and the Area Office China, Plan Approval and Engineering Services East Asia and the Division Office East Asia.

The spectrum of services includes amongst others newbuilding supervision, ship in service inspections, ISM, ISO and ISPS certification, quality management certification and approval of workshops / shipyards as well as training activities.

Birinci Zhoushan Denizcilik Sektörü Expo 2008 Fuarı'nda Ouhua Tersanesi ile Yangfan Tersanesi'nde inşa edilecek toplam 22 geminin Germanischer Lloyd (GL) klasi altında inşa edilmesine yönelik anlaşmalar imzalandı. Ouhua Tersanesi'nde inşa edilecek sekiz 1,284 teu konteyner gemisi ve altı adet 1,500 teu konteyner gemisi ile Yangfang Tersanesi'nde inşa edilecek toplam sekiz 5,000 otomobil taşıma kapasitesine sahip Sadece Otomobil ve Kamyon Taşıyan Gemi için imzalanan anlaşmalar için Birinci Zhoushan Denizcilik Sektörü Expo 2008 fuarında bir kutlama düzenlendi. Kutlamada, iki Tersane ile Almanya merkezli klas kuruluşu arasındaki yakın işbirliğini vurgulandı.

Germanischer Lloyd Çin'deki faaliyetlerini geliştirmeye devam ediyor. Klas kuruluşu son olarak Çin'in Jiangsu Eyaleti'nde bulunan Yangzhou kentindeki 11. istasyonunun açılışını gerçekleştirdi. İstasyon Müdürü Gerhard Patz'ın yönetimindeki 20 personelden oluşan ekip, toplam 5 tersanede inşa edilen gemiler ile 90 parça üreticisine hizmet verecek. Ekip bundan başka Yangzhou, Taizhou ve Lianyungang liman-

larında düzenli filo kontrolleri de gerçekleştirecek.

GL, Asya kıtasında sektörün ilk gelişmeye başladığı yıllardan bu yana aktif bir şekilde faaliyet gösteriyor. Kuruluş tersanelere, yan sanayiye ve denizcilik şirketlerine hizmet vermek üzere Çin'de 200'den fazla uzmandan oluşan güçlü bir ağı kurdu. 60'tan fazla tersanede halen GL klasında inşa edilmekte olan veya sipariş aşamasında bulunan kabaca 750 konteyner gemisi, çok amaçlı gemiler, dökme yük gemileri ve petrol/kimyasal tankeri bulunuyor.

Klas kuruluşu ayrıca Shanghai, Dalian, Jiangyin, Nanjing, Ningbo, Wuhan, Guangzhou, Qingdao, Hong Kong ve Kaohsiung'da da faaliyet gösteriyor. Ülke Ofisi, Çin Bölge Ofisi, Doğu Asya Plan Onay ve Mühendislik Hizmetleri Bölümü ile Doğu Asya Bölüm Ofisi Shanghai'de bulunuyor.

Kuruluşun sunduğu hizmet yelpazesinde diğerlerinin yanı sıra yeni inşa denetim, hizmet içi gemi denetimi, ISM, ISO ve ISPS onayları, kalite yönetim belgelendirme ve atölye/tersane onay hizmetleri ve eğitim hizmetleri bulunuyor.

Three Bulklers To Genco Fleet **Genco Shipping Filosuna 3 Dökme Yük Gemisi Kattı**



Genco Shipping & Trading has confirmed the purchase of three 2007-built bulkers from Bocimar International and Delphis for \$257M. The NYSE-listed bulk operator said

in a statement it was buying two Panamaxs, the CMB Laetia and CMB Aurelie, and one Supramax, the CMB Yangtze, for delivery in the third and fourth quarter of 2008.

Genco Shipping & Trading 257 milyon dolar karşılığında Bocimar International ile Delphis'ten 2007 yapımı 3 dökme yük gemisi satın aldığını doğruladı. New York borsasında işlem gören dökme yük gemisi işletmecisi

şirket yaptığı bir açıklamada, 2008 yılının üçüncü ve dördüncü çeyreğinde teslim edilmek üzere CMB Laetia ve CMB Aurelie isimli iki Panamax'ın yanı sıra CMB Yangtze isimli bir Supramax gemi satın aldığını bildirdi.

EXPERTS of HVAC



Your local partner
with
international experience



- Custom made comfort
- Fitting solutions for both commercial vessels and pleasure boats
- Turnkey deliveries of complete HVAC and provision cooling rooms
- Supply of class approved HVAC components from stock
- Service, maintenance and spare parts
- Installation on board



Helin Hopman Muhendislik A.S.

Sahilyolu Cad. No: 45, 34903 Guzelyali - Pendik - Istanbul / Turkey
Tel: +90 216 493 8118 - +90 216 494 0629 - +90 216 494 0650
Fax: +90 216 302 49 00
e-mail: info@tr.helinhopman.com www.helinhopman.com

**DON'T SAIL
WITHOUT US**



International Marine Dealer for Turkey
Representative Of Carrier Transicold



P a s s e n g e r
COMFORT
is floating
o n A I R.

The success of your cruise isn't floating on water. It's riding on air.
From public areas to private suites, we custom-design the ideal climate.
And the air-handling system to deliver it. Work with Carrier to meet
your needs for air conditioning and refrigeration. You'll keep spirits high.



www.marineproducts.carrier.com



STX Pan Ocean Unveils Record Profits **STX Pan Ocean'dan Rekor Kar**

STX Pan Ocean's first quarter profits surged 375%. Continuing high dry bulk rates more than compensated the bottom line as STX Pan Ocean pushed on with its diversification drive in 2008,

the company revealed. Unveiling its first quarter 2008 results STX Pan Ocean said its net profit rose 375% to \$285m, compared to the \$60m earned in the first quarter of 2007.

STX Pan Ocean'ın ilk çeyrek karı, yüze 375 arttı. Kuru dökme yük gemilerinin yüksek seyretmeye devam eden ücretlerinin, 2008 yılındaki çeşitlendirme çalışmalarına devam eden STX Pan Ocean'in sonuçlarını telafi ettiği görüldü.

İlk çeyrek sonuçlarını açıklayan STX Pan Ocean net karının yüzde 375 artışla 285 milyon dolara çıktığını, aynı rakamın 2007 yılının aynı döneminde 60 milyon dolar olarak gerçekleşmiş olduğunu söyledi.

Submarine "Pressure Hull" Complete

Denizaltının "Mukavim Teknesi" Tamamlandı

Northrop Grumman Corporation's Shipbuilding completed on May 18, 2008 the final hull welds of the Virginia-class submarine New Mexico (SSN 779). This is an important construction known as "pressure hull complete," signifies the hull sections being joined to form a single unit. It is the last major milestone before the ship's christening later this year at the company's Newport News, Va. facilities.

Northrop Grumman Shipbuilding, a newly-formed sector of Northrop Grumman, combined the former Northrop Grumman Ship Systems and Newport News shipbuilding sectors.

It is reported that Becky Stewart, Vice President of submarine program for Northrop Grumman, said, "Pressure hull completion is a major milestone in the shipbuilding process. She's

starting to take shape now - it's a significant accomplishment and a proud occasion for all the folks who are constructing New Mexico".

New Mexico, the sixth ship of the Virginia class, is named for "The Land of Enchantment." Upon delivery to the Navy in 2009, it will be the most modern and sophisticated attack submarine in the world, providing undersea supremacy well into the 21st century. Northrop Grumman is teamed with General Dynamics Electric Boat to build the first 10 ships of the Virginia class. Current plans call for 30 Virginia-class submarines in the fleet. The submarines use advanced technologies to increase firepower, maneuverability and stealth. The 377-foot long submarines are capable of submerged speeds of more than 25 knots and can stay submerged for months at a time.

Northrop Grumman Corporation's Shipbuilding 18 Mayıs 2008 tarihinde New Mexico (SSN 779) isimli Virginia sınıfı denizaltının son tekne kaynağını tamamladı. "Mukavim Tekne Tamamlandı" "Pressure hull complete" olarak bilinen bu önemli inşaat aşaması, tekne parçalarının tek bir yapı oluşturacak şekilde bir araya getirilmiş olmasını simgeliyor. Bu aşama denizaltının, şirketin Newport News, Va. tesislerinde bu yılın sonlarına doğru gerçekleştirilmesi planlanan isim verme töreninden önceki en önemli dönüm noktası konumunda.

Northrop Grumman'ın yeni kurulan bir sektörü olan Northrop Grumman Shipbuilding, eski Northrop Grumman Gemi Sistemleri ve Newport News gemi inşaat sektörlerini bir araya getiriyor.

Northrop Grumman denizaltı programı Başkan Yardımcısı Becky Stewart, konu hakkında şunları söyledi: "Mukavim tekne-

nin tamamlanması, denizaltı inşaa sürecinin en önemli dönüm noktalarından biridir. Denizaltı artık şekillenmeye başladı. New Mexico'yu inşa edenler için bu olağanüstü ve gurur verici bir başarı."

Virginia sınıfına ait altıncı denizaltı olan New Mexico, donanmaya 2009 yılında teslim edilecek. Dünyanın en modern ve gelişmiş hücum denizaltısı olacak olan denizaltı, 21. yüzyılda deniz altı egemenliği sağlayacak. Northrop Grumman, Virginia sınıfı ilk 10 denizaltının inşası için General Dynamics Electric Boat ile işbirliği yaptı. Mevcut projelere göre fiyoda 30 adet Virginia sınıfı denizaltı olacak. Denizaltılar ateş kabiliyetini arttırmak için gelişmiş teknolojiler kullanıyor ve üstün manevra kabiliyetine ilave olarak radarlara yakalanmadan hareket edebiliyor. 377 metre boya sahip denizaltılar 25 deniz mili hıza sahip ve aylarca su yüzüne çıkmadan seyir gerçekleştirebiliyor.

Order for Ro-Ro Quartet **Guangzhou Tersanesi dört Ro-Ro siparişi aldı**

Guangzhou Shipyard International has signed two contracts worth a combined Yuan2.1bn (\$300.5m) with China Shipping Passenger

Liner and its joint venture company, China Shipping Gang Lian Maritime, for four ro-ro passenger vessels.

Guangzhou Shipyard International, China Shipping Passenger Liner ve ortak girişim şirketi China Shipping Gang Lian Maritime ile dört

adet ro-ro yolcu gemisinin inşası için toplam 2.1 milyar yuan değerinde (300.5 milyon dolar) iki anlaşma yaptı.

Fincantieri Financial Statement for 2007 Fincantieri'nin 2007 Yılı Mali Tabloları

Fincantieri's shareholders have approved the financial statement for the year ending 31st December 2007, which was examined by the Board of Directors last March 28th. For the fourth successive year the Shareholders approved distribution of a dividend of 10.1 million euros, equivalent to 3% of share capital.

The group has further improved the positive results attained in recent years, notwithstanding the negative effects of euro appreciation against the US dollar, and confirmed the success of its strategy focused on consolidating its position as market leader. Value of production of 2,673 million euro (+8.4% compared to 2006); gross operating margin of 182 million euro (+15.2% compared to 2006); net profit of 45 million euro. For the first time the consolidated financial statements have been prepared in accordance to International Financial Reporting Standards (IFRS): as a consequence the 2007, 2006 and 2005 income statement, balance sheet and cash flow statements have been revised in accordance to the abovementioned principles of accounting and are therefore different from those prepared in accordance with Italian accounting principles.

New orders have reached a record level of 4.2 billion euro taking the order book to 12.0 billion euro and there by ensuring a full workload for the shipyards for at least the next three years.

Investments amounting to 116 million euro increased compared to the previous period (+63% compared to 2006) are in line

with the industrial plan and are aimed at the development of new businesses and re-arrangement of the logistics and production processes of the shipyards. Investments in research and development amounting to 51 million euro increased slightly compared to the previous year.

Labour force totalling 9,358 employees as of the end of the reporting period increased significantly compared to 2006 (+200 employees). During the year the Company invested more than 100,000 hours in training approximately 50% of its employees.

The financial statements of Fincantieri SpA show the following positive results: Value of Production equal to 2,639.7 million euro (+8.5% compared to 2006), gross operating margin equal to 180.2 million euro (+15.2% compared to 2006), operating income equal to 129 million euro (+0.5% compared to 2006), net income before income tax expense equal to 78.3 million euro, net income equal to 44.5 million euro, positive net financial position equal to euro 165.2 million.

Fincantieri'nin hissedarları, 28 Mart 2008 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından incelenen, 31 Aralık 2007 tarihinde sona eren mali yıl ile ilgili mali tablolarını onayladı. Grubun hissedarları son dört yıldır üst üste, hisse sermayesinin yüzde 3'üne eşit bir miktar olan 10.1 milyon euro'luk kar payının dağıtılmasını onayladı.

Grup ayrıca, euro'nun ABD doları karşısında değer kazanmasının olumsuz etkilerine rağmen son yıllarda elde edilen olumlu sonuçlarını da geliştirdi ve piyasa lideri olarak konumunu pekiştirmeye odaklanan stratejisinin başarısını teyit etti. Şirketin üretim değeri 2,673 milyon euro (2006 yılına kıyasla yüzde 8.4 artış); 182 milyon euro brüt işletme marjı (2006 yılına kıyasla yüzde 15.2 artış); ve net karı 45 milyon euro'ya ulaştı. Konsolide mali tablolar ilk olarak Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarının (IFRS) uygun olarak hazırlandı. Sonuç olarak, 2007, 2006 ve 2005 gelir tabloları, bilançoları ve nakit akış tabloları bu muhasebe ilkelerine uygun olarak revize edildi ve bu nedenle de İtalyan muhasebe ilkelerine uygun olarak hazırlanandan farklılık gösteriyor.

Yeni siparişler 4.2 milyar euro gibi rekor bir düzeye çıkarken, grubun sipariş defterindeki top-

lam sipariş değer 12.0 milyar euro oldu. Bu rakam, tersanelerin iş yükünün önümüzdeki 3 yıl boyunca dolu olduğu anlamına geliyor.

116 milyon euro'yu bulan yatırımlar bir önceki döneme kıyasla arttı (2006 yılına göre yüzde 63 artış). Endüstriyel plana uygun olarak gerçekleştirilen bu yatırımlar yeni faaliyet alanlarının geliştirilmesi ve tersanelerin lojistik ve üretim proseslerinin yeniden yapılandırılmasının amacını güdüyor. Araştırma ve geliştirme faaliyetlerine yapılan yatırımlar 51 milyon euro'yu bulurken, bir önceki yıla oranla bir miktar arttı.

Raporlama döneminin sonu itibarıyla 9,358 kişiden oluşan işgücü, 2006 yılına kıyasla büyük oranda arttı (200 yeni personel alımı gerçekleştirildi). Yıl boyunca şirket çalışanlarının yaklaşık yüzde 50'sine 100,000 saat üzerinde eğitim verdi.

Fincantieri SpA'nın mali tabloları aşağıdaki olumlu sonuçları yansıtıyor:

Üretim değeri 2,639.7 milyon euro (2006 yılına göre yüzde 8,5 artış); brüt işletme marjı 180.2 milyon euro (2006 yılına göre % 15.2 artış); gelir vergisi öncesi net kar 78.3 milyon euro; net gelir 44.5 milyon euro, pozitif net mali durum 165.2 milyon euro.

